



18.5.2018

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

1 - 25

Návrh zprávy

Alain Lamassoure

(PE621.117v01-00)

Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci na základě žádosti Francie – EGF/2017/009 FR/Air France
(COM(2018)0230 – C8-0161/2018 – 2018/2059(BUD))

Pozměňovací návrh 1
Urmas Paet

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

Ca. *vzhledem k tomu, že je zásadně důležité podporovat letecké společnosti z EU, neboť tržní podíl Unie v odvětví mezinárodní letecké dopravy klesá;*

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Răzvan Popa

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

1. souhlasí s Komisí, že podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 nařízení o EFG byly splněny, a Francie má proto podle uvedeného nařízení nárok na finanční příspěvek ve výši 9 894 483 EUR, což představuje 60 % celkových nákladů, které činí 16 490 805 EUR;

1. souhlasí s Komisí, že podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 nařízení o EFG byly splněny, a Francie má proto podle uvedeného nařízení nárok na finanční příspěvek ve výši 9 894 483 EUR, což představuje 60 % celkových nákladů, které činí 16 490 805 EUR **a zahrnují výdaje na individualizované služby ve výši 16 410 805 EUR a výdaje na přípravné, řídicí, informační a propagační, kontrolní a vykazovací činnosti ve výši 80 000 EUR;**

Or. en

Pozměňovací návrh 3
Răzvan Popa

Návrh usnesení
Bod 2 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

2a. *konstatuje, že Francie začala poskytovat individualizované služby cílovým příjemcům dne 19. května 2015, a že období způsobilosti pro finanční příspěvek z EFG tedy bude od 19. května 2015 do 23. října 2019;*

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Rázvan Popa

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení

3. připomíná, že se jedná o druhou žádost Francie o finanční příspěvek z EFG v souvislosti s propouštěním ve společnosti Air France a *že první* žádost EGF/2013/014 FR/Air France *byla předložena v prosinci 2013 a kladně posouzena;*

Pozměňovací návrh

3. připomíná, že se jedná o druhou žádost Francie o finanční příspěvek z EFG v souvislosti s propouštěním ve společnosti Air France a *třetí* žádost *týkající se odvětví letecké dopravy, přičemž předchozí žádosti EGF/2013/014 FR/Air France z roku 2013 a EGF/2015/004 IT Alitalia z roku 2015 byly posouzeny kladně;*

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Alain Lamassoure

Návrh usnesení
Bod 3 a (nový)

Návrh usnesení

3a. *připomíná, že finanční příspěvek z EFG je zacílen na propuštěné pracovníky, kterým má pomoci s hledáním jiného zaměstnání, a nejedná se o finanční podporu společností;*

Pozměňovací návrh 6 Urmas Paet

Návrh usnesení Bod 4

Návrh usnesení

4. konstatuje, že Francie argumentuje tím, že propouštění souvisí s významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací, konkrétněji pak se závažnými hospodářskými problémy v odvětví mezinárodní letecké dopravy, a především pak s poklesem tržního podílu EU, k němuž došlo z důvodu pozoruhodného růstu tří velkých leteckých společností zemí Perského zálivu, které jsou příjemci státní podpory a dotací;

Pozměňovací návrh

4. konstatuje, že Francie argumentuje tím, že propouštění souvisí s významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací, konkrétněji pak se závažnými hospodářskými problémy v odvětví mezinárodní letecké dopravy, a především pak s poklesem tržního podílu EU, k němuž došlo z důvodu pozoruhodného růstu tří velkých leteckých společností zemí Perského zálivu, které jsou příjemci **velmi vysoké** státní podpory a dotací;

Or. en

Pozměňovací návrh 7 Isabelle Thomas

Návrh usnesení Bod 4

Návrh usnesení

4. konstatuje, že Francie argumentuje tím, že propouštění souvisí s významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací, konkrétněji pak se závažnými hospodářskými problémy v odvětví mezinárodní letecké dopravy, a především pak s poklesem tržního podílu EU, k němuž došlo z důvodu pozoruhodného růstu tří velkých leteckých společností zemí Perského zálivu, které jsou příjemci státní podpory a dotací;

Pozměňovací návrh

4. konstatuje, že Francie argumentuje tím, že propouštění souvisí s významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací, konkrétněji pak se závažnými hospodářskými problémy v odvětví mezinárodní letecké dopravy, a především pak s poklesem tržního podílu EU, k němuž došlo z důvodu pozoruhodného růstu tří velkých leteckých společností zemí Perského zálivu, které jsou příjemci státní podpory a dotací **a podléhají, na rozdíl od společností z EU,**

Pozměňovací návrh 8
Marie-Pierre Vieu

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení

4. konstatuje, že Francie argumentuje tím, že propouštění souvisí s významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací, konkrétněji pak se závažnými hospodářskými problémy v odvětví mezinárodní letecké dopravy, a především pak s poklesem tržního podílu EU, k němuž došlo z důvodu pozoruhodného růstu tří velkých leteckých společností zemí Perského zálivu, které jsou příjemci státní podpory a dotací;

Pozměňovací návrh

4. konstatuje, že Francie argumentuje tím, že propouštění souvisí s významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací, konkrétněji pak se závažnými hospodářskými problémy v odvětví mezinárodní letecké dopravy, a především pak s poklesem tržního podílu EU, k němuž došlo z důvodu pozoruhodného růstu tří velkých leteckých společností zemí Perského zálivu, které jsou příjemci státní podpory a dotací; ***proto vyzývá Unii a členské státy, aby přijaly obdobné hospodářské strategie, kterými by podpořily toto odvětví vystavené mezinárodní konkurenci;***

Pozměňovací návrh 9
Marita Ulvskog
za Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení

4a. vyjadřuje politování na vysokými dotacemi a státní podporou, které přijímají společnosti Emirates, Qatar Airways a Etihad Airways, díky nimž masivně posilují své kapacity a oslabují

Pozměňovací návrh

*postavení evropských leteckých uzlů,
včetně pařížského letiště Charlese de
Gaulla;*

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Răzvan Popa

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*4a. konstatuje, že Francie rovněž
tvrdí, že obrovské objednávky letadel
společností Emirates, Qatar Airways and
Etihad Airways nejsou v souladu se
základními principy letecké dopravy a že
jejich záměrem je výrazně posílit systém
navazování jednotlivých dálkových letů
těchto společností tak, aby prostřednictvím
svých uzlů v Dubaji, Dohá a Abú Dhabí
zaujaly většinový podíl na tocích mezi
Evropou, Afrikou a Severní i Jižní
Amerikou na jedné straně a Asií a
Oceánií na straně druhé, ale i mezi
Evropou a Afrikou;*

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Răzvan Popa

Návrh usnesení
Bod 4 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

*4b. připomíná, že ve studii
nejvýznamnějších amerických leteckých
společností, American Airlines, Delta a
United, se odhaduje, že společnosti z
Perského zálivu – Emirates, Qatar
Airways a Etihad Airways – obdržely*

státní podporu ve výši více než 50 miliard USD, přičemž Katar a Spojené arabské emiráty dotují své státní letecké společnosti miliardami dolarů, čímž narušují mezinárodní letecký trh i spravedlivou hospodářskou soutěž;

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Marita Ulvskog

za Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Návrh usnesení

Bod 5

Návrh usnesení

5. připomíná, že Komise dne 8. června 2017 přijala návrh nařízení o ochraně hospodářské soutěže v letecké dopravě, jehož cílem je ***zajištění spravedlivé hospodářské soutěže*** mezi leteckými dopravci z *EU* a ze třetích zemí;

Pozměňovací návrh

5. připomíná, že Komise dne 8. června 2017 přijala návrh nařízení o ochraně hospodářské soutěže v letecké dopravě, jehož cílem je ***zajistit spravedlivou hospodářskou soutěž*** mezi leteckými dopravci z *Unie* a ze třetích zemí ***a zajistit tak podmínky vedoucí k vysoké konektivitě; konstatuje, že Parlament a Rada zřejmě začnou tento legislativní návrh projednávat na podzim roku 2018;***

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Răzvan Popa

Návrh usnesení

Bod 5 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

5a. bere na vědomí, že 24 členských států podepsalo dohody s Katarem a Spojenými arabskými emiráty a nabídly jejich dopravcům přístup na trh Unie; konstatuje, že podle právních předpisů EU je zakázána státní podpora, která

narušuje či může narušit hospodářskou soutěž a ovlivňuje obchod mezi členskými státy, v Kataru ani Spojených arabských emirátech žádná podobná úprava neexistuje, což dokládá téměř neomezená státní podpora, jež byla dosud poskytnuta;

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Răzvan Popa

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení

6. připomíná, že propouštění ve společnosti Air France pravděpodobně těžce dolehne na místní ekonomiku, která se potýká s problémy souvisejícími s dlouhodobou nezaměstnaností a hledáním zaměstnání pro osoby starší 50 let;

Pozměňovací návrh

6. připomíná, že propouštění ve společnosti Air France pravděpodobně těžce dolehne na místní ekonomiku, která se potýká s problémy souvisejícími s dlouhodobou nezaměstnaností a hledáním zaměstnání pro osoby starší 50 let;
konstatuje, že příčinou tohoto propouštění byl masivní nárůst kapacity dotovaných leteckých společností, jež jsou usazeny v zemích s mnohem lepšími investičními a výrobními podmínkami, což má za následek pokles tržního podílu společností z EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Isabelle Thomas

Návrh usnesení
Bod 6 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh 16
Răzvan Popa

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení

7. konstatuje, že žádost se týká 1 858 pracovníků propuštěných společností Air France, z **nichž je** většina ve věku **od 55 do** 64 let; dále konstatuje, že mezi propuštěnými pracovníky je 47,6 % žen; vzhledem k této situaci uznává, že je důležité přijmout aktivní opatření na trhu práce spolufinancovaná z EFG, která by zlepšila šanci uvedených skupin na opětovné začlenění na trh práce;

Pozměňovací návrh

7. konstatuje, že žádost se týká 1 858 pracovníků propuštěných společností Air France, z **nichž 76.2 % bylo propuštěno v regionu Ile-de-France; konstatuje, že většina propuštěných pracovníků je** ve věku 55–64 let; dále konstatuje, že mezi propuštěnými pracovníky je 47,6 % žen, **tedy téměř stejný počet pracovníků z genderového hlediska**; vzhledem k této situaci uznává, že je důležité přijmout aktivní opatření na trhu práce spolufinancovaná z EFG, která by zlepšila šanci uvedených skupin na opětovné začlenění na trh práce;

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Urmas Paet

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení

7. konstatuje, že žádost se týká 1 858 pracovníků propuštěných společností Air France, z nichž je většina ve věku od 55 do 64 let; **dále konstatuje, že mezi propuštěnými pracovníky je 47,6 % žen; vzhledem k této situaci** uznává, že je důležité přijmout aktivní opatření na trhu práce spolufinancovaná z EFG, která by zlepšila šanci **uvedených skupin** na opětovné začlenění na trh práce;

Pozměňovací návrh

7. konstatuje, že žádost se týká 1 858 pracovníků propuštěných společností Air France, z nichž je většina ve věku od 55 do 64 let; uznává, že je důležité přijmout aktivní opatření na trhu práce spolufinancovaná z EFG, která by zlepšila šanci na opětovné začlenění na trh práce; **dále poznamenává, že žádný z propuštěných pracovníků nespadal do věkové skupiny 25–29 let ani nad 64 let;**

Pozměňovací návrh 18

Marita Ulvskog

za Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Návrh usnesení

Bod 9

Návrh usnesení

9. **konstatuje**, že koordinovaný soubor individualizovaných služeb byl vypracován po konzultaci se zástupci cílových příjemců a sociálními partnery;

Pozměňovací návrh

9. **vítá skutečnost**, že koordinovaný soubor individualizovaných služeb byl vypracován po konzultaci se zástupci cílových příjemců a *se* sociálními partnery, **stejně jako dohody mezi společnostmi Air France, odborovými svazy a ústřední radou podniku, díky čemuž se ve všech případech jednalo o dobrovolné odchody;**

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Marie-Pierre Vieu

Návrh usnesení

Bod 9

Návrh usnesení

9. konstatuje, že koordinovaný soubor individualizovaných služeb byl vypracován po konzultaci se zástupci cílových příjemců a sociálními partnery;

Pozměňovací návrh

9. konstatuje, že koordinovaný soubor individualizovaných služeb byl vypracován po konzultaci se zástupci cílových příjemců a sociálními partnery; **připomíná, že nepřetržitý sociální dialog založený na vzájemné důvěře a sdílené odpovědnosti představuje nejlepší nástroj k hledání konsensuálních řešení a společných postojů při předjímání, prevenci a řízení procesů restrukturalizace; zdůrazňuje, že tento dialog by mohl pomoci předcházet ztrátám pracovních míst, a tím i využívání EFG; v této souvislosti vyjadřuje politování nad nízkou kvalitou sociálního dialogu ve společnosti Air France a nad**

strategiemi obcházení, které uplatňuje management vůči organizacím zastupujícím zaměstnance;

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Marita Ulvskog

za Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Návrh usnesení

Bod 9 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9a. konstatuje, že personalizované služby spolufinancované z EFG jsou určeny pracovníkům, kteří v době svého dobrovolného odchodu nemají přesné představy o svém dalším zaměstnání a přejí si využít rekvalifikační opatření, poradenství, mentorování nebo pomoci se zahájením podnikání nebo s převzetím již existujícího podniku;

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Marita Ulvskog

za Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Návrh usnesení

Bod 9 b (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9b. uznává, že podle francouzského zákoníku práce musí společnost s více než tisíci zaměstnanci navrhnout opatření a že žádost o prostředky z EFG nezahrnuje žádné příspěvky po dobu prvních čtyř měsíců rekvalifikační dovolené, což odpovídá minimální době stanovené francouzským zákonem;

Pozměňovací návrh 22
Marita Ulvskog
za Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Návrh usnesení
Bod 9 c (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9c. *konstatuje, že opatření na podporu příjmů tvoří nejvýše 35 % z celkového souboru individualizovaných opatření, jak je stanoveno v nařízení o EFG; dále konstatuje, že tyto akce jsou podmíněny aktivním zapojením cílových příjemců pomoci do hledání zaměstnání nebo profesní přípravy;*

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Marita Ulvskog
za Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

Návrh usnesení
Bod 9 d (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

9d. *připomíná, že v souladu s článkem 7 nařízení by měla podoba koordinovaného souboru individualizovaných služeb předjímat perspektivy budoucího trhu práce a požadované dovednosti a měla by být slučitelná s přechodem na udržitelné hospodářství, které účinně využívá zdroje;*

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Marie-Pierre Vieu

Návrh usnesení
Bod 11 a (nový)

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

11a. domnívá se, že důsledná strategie solidárního protekcionismu by omezila riziko externalizace a umožnila lepší podmínky pro přemístování průmyslové výroby v Unii; trvá na tom, že seriózní politika prevence a předjímání restrukturalizace by měla mít přednost před jakýmkoli využíváním prostředků z EFG; rovněž zdůrazňuje význam skutečně celounijní průmyslové politiky, která umožní udržitelný růst podporující začlenění;

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Isabelle Thomas

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení

Pozměňovací návrh

12. vyzývá Komisi, aby důrazně vyzvala vnitrostátní orgány, aby ve svých budoucích návrzích poskytly více údajů o odvětvích, která mají vyhlídky na růst, a proto lze očekávat, že budou přijímat nové pracovníky, a aby shromažďovaly podložené údaje o dopadu financování z EFG, a to i na kvalitu pracovních míst a míru opětovného začleňování na trh práce díky EFG;

12. vyzývá Komisi, aby důrazně vyzvala vnitrostátní orgány, aby ve svých budoucích návrzích poskytly více údajů o odvětvích, která mají vyhlídky na růst, a proto lze očekávat, že budou přijímat nové pracovníky, a aby shromažďovaly podložené údaje o dopadu financování z EFG, a to i na kvalitu pracovních míst a míru opětovného začleňování na trh práce díky EFG; **dále vyzývá Komisi, aby sledovala provádění EFG a informovala o něm Parlament;**

Or. en

